

2me ANNEE — N. 48 — 24 Mai 1869

HURRIYETE

نومرو ۱۸ صفر ۱۲۸۶ مایس ۲۱

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

LONDRES

حریت

۱۲۸۵

مطبعی
لوند رده ده

روپرت استریت ده
نومرو

۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفندن اشو غزته حطدده برکزه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولتی سلامتی و عثمانی خلقتک منفعته متعلقدر بهر حصی برانکلیز ایراسددر
هر حصه صاحبده بهر طفه استدیکی نام و محله حریت کوندریلور مطبعدهه سائر آثار مطبده طبع اولدقجه انلردن دخی برنسخه مهانا ویریلور متعدد حصه الانر قضا
حصدر بیچون بشقه پرله غزته کوندریلرینی توصیه ایدر لرده اورالره دخی ایصال اولور برنسخدی یارم شبانه [اوچ غروشه] در حرته هرته یازلق استورده
بالاده محل و نومروسی یازیلی اولان مطبعدهه کوندریلر

سویلشدك يا كیسهك چفتلكی لندن كیه جك
ایشی دوشوندك امله پادشاهر
ای امت عثمانیه هندیلر جزایرلر کی
اولقی استریمسکرز حاکمیکزی محافظه یه هیچ
میلکر قالدیمی غزه لركزك لسانیه اولسون
سری اسیرایدك وقایعه مخالفت کوستریمسکرز
ابواه ابواه

ای پادشاه زمان الی بوز ییلاق برسلطنتك
زمان حكومتكده محواولسته راضیسیین تونسك
اداره سنه اجنبیلر كیده جكدك بوكا مقام خلافت
برشی سوبلیه حكیمی سلطان عبدالعزیز دولت
عثمانیهك عبدالله صغیری یعنی پادشاه اخیریمی
اوله جق حیف صد حیف

ای باب عالی بو قدر غفلت بو قدر خود
پرستك بئشیمزی برزده سلطنتك نان ونعمتی
دوشون واقعا سنك برپارهلق اعتبارك قالدیكه
تونس كفالت و یادیکر برصورتله شوبلیه دن
تخلص ایدیه بیله سین فقط انسانیت و جهان
مدنیت ایچنده برحقك وار اتی نه زمان استعمال
ایدیه چكسین اوقدر برایات استیلایه دوشوب
طوررکن اغركی اچویدهرلقدی سوبلیه بیله چكسین
یازق سكا بوف سكا

مصدرن تحریرات فی ۱۲ محرم

ایکی دفعه در حریته تقدیم ایتدیکم عریضه لرك
درج صحیفه قبول اولغامسندن ناشی حاصل
ایتدیکم تأثرك بیانیه بومکتوبه ابتدا و حریتكه
جهان اسلامه حقوق حریتی اخطار ایدر بو
بایده ذهن قاصره کره بید اشكال اولان بر قاج
امرك حل و ابضاحنی ایدن رجا ایدرم برنجیسی
تقدیم ایتدیکم عریضه لرك ایکیسی دخی مصر
اقلینده جاری اولان حكومتك افعال و اثارندن
وهریکي بوراكت محتاج اولدیغی اصلاحاتدن
بحث ایدوب یکی عثمانیلرلك خلاصه مقاصد
و مطالبی دخی بونقطه ارزو اوززند جولان
ایتدیکی حالد ایکی اوج آبدن بری نه سییه
منی انلك درج وطبعنه رغبت اولغندی ایکیجیسی
اشعار اركان حوادث و خصوصاتك ایچنده
صحتی شبهه دن قورتیلجق بر شیمی کورلسدی

و یا هیچ اولمزسه وطنك خرابه زارنده دفن اولغنه
بدل حكومتی سلمه السلام اجنبیلره تسلیم ایدر لسه
شاهین كركاك شهرت ملغنه مع زیاده
مظهر اوله جقلنده هیچ اشتباه بو قدر
بونده مضاطره ایسه بالكر تونسسه عاٹ
دكل بركره شو استیلای معنوی یه اوراجه
تجربه حاصل اولدقدن صكره ایشك استانبوله
و مصره بك از زمان ایچنده سرایت ایدك جکی
امور معلومه دندر

حتی بو خطر خلقنر نظرندك دخی خفایای
اموردن اولوب اون اون بش سنه دن برودر
«بودولك مالی واره واره غرامه تقسیم اولنه جق»
و «نهایت خزینه مرك اداره سنی اورو پالیر
اله الهرق دولت او صورتله محو اوله جق» کبی
ظنیات فایجعه احاد ناس اغزند بیله ایشیدیلور
طورردی

ایشته شمعی بوطن حقیقت حكمنه کیمكه
باشلادی اگرچه بزده ادارهك ید واحد
صورتی تونس قدر اوزامامش و مظالم حكومت
مثلا برکجهده ایکی فریقی بردن بوغه بیملك
درجه لنده قالمامش اولدیغندن نتیجه ظلم اولان
سفاهت دخی تونس قدر سرعتی کیمرك حالا
بورجرك تخصیصاتی بتون واردانه تقابل
ایدهمدی فقط فائض اوده مك ایچون بورج
المق ضرورتی ظهور ایلدیگندن خزینه صرافلرك
فائض مرکبندن دهها مخرب برحسابه طوتلدی
بو یولده کیدیلورسه بر قاج ستهده بزده تونس
بکزه یه جکر او حالد ایسه بزده بر مختلط
قومبسیون کله جکندن ایکی بلیه دن برینه
او غرامقلمنر مقرردر یا قومبسیونك اداره سی
خلق خشود ایدر و خلق دخی حاکم صحیحه سنه
بدل اوروپا نك وصایتی ائنده بولغنه قائل
اوله جق قدر قورقافلنی اختیار ایلر یاخود
انسانیت و حقوقی و اسلافك عظمت و جلادتتی
یاد ایله سلاحه صاریلور بتون اوروپا ایله
ایسه اوغراشقی دخی محال حکمنده اولدیغندن
مغلوب و محو اولور

بوانقراضه ایسه تونسك حالی مبدا اوله جق
ایکن ارباب حكومت نچون سكوت ایدوب
طوردیغنهده اوقدر تعجب اقتضا ایتمز یوقاریده

اوله ايسه نيچون اعلانله تحييج ايدلمدى
اشبو ابكى مسئلهك جوابنه انتظار اولتور
بوكون ويره چكم حوادث مصر حكومتك
لدنيات افكارينه متعلق اولمغه مظهر نظر دقت
اولسنى توصيه ايدرم بختلرده بكي تياترومن ده
اوينانان اويوك يعنى ذات خديويك لوجه سته
وضع اولنان ماشين انفرنال ماده سنك تفصيلاتى
مصر واوروپا غزته لرنده مندرج اولسد يغندن
منظور و معلومكر اولشدر انك اوزرينه تياترونك
مدبرى موسو ماناس ايله سار مامورلردن برطاقى
تحت استنطاقه الثوب و بوتك ايجون اجنپى
قونسولسلردن بر قومبسيون دخى تشكىل ايدىلوب
اوراده جريان ايدن تحقيقات اوزرينه مدير
مرفومك بعض مرتبه تمهني تبين ايتكله نفى
قرارلشدى شمدى ايشك لدنياته كعلم واقعا
بزم افديننا حضرتلرينك مضبوط اولان مشرب
غريبندن طبولايى كنديسى انظار اجنيه ده
بر ميراث بدى و مصر خزينه سى دخى
صاحبسز ردفيه حكمنده طوتيله رق هر كلان
اجنپى طاتلبقله برايشه صوفلى و بر كره
ايشدكدن صكره آجى باصفه باشلابوب
مضرتك دفعته قيام اولتقدده بادهوان برحق
تضمينات افه سى الوب صاوشمق معناد اولديغندن
ماناس جنابلى دخى تياترونك تاسيسى ايجون
مقدبجه استحصال اينديكى آجق قره ديتودن
اله بچوردىكى مليونره قناعت ايتمهرك بووجهله
باشاك محافظه عمر و سلامتى ايجون
بر خدمت كوستردىكى صورته بر نيجه مليونر
دها المى حرصيله بو ايشه تشبى استبعاد
اولته من لکن بوتك برده ايج بوزى واردرك
بووجهله ارده صره حبات جناب خديوى به
سو قصد شابعه سى ضمنده بعض منافع معنويه
كوزه ديلور ازجمله بو قصدرك باعث خفسى
بعض ذوات عظام اولدينى ال التندن نشر
اولتوب انلرك حقدده اهاليك حسن نظرى
ازاله ايتك و چونكه مصر اداره سنك فرمان
اخبرى استانبولده صرف اولنان هداياى
معلومه مقابلنده و برلش شى اوله رق برديكرى
ينه بوتللو هدايا ايله انك تقبضى استحصاله
مقدر اولقى انديشه سى دائما خاطرده بولنديغندن

انظار اجنيه ده دخى بوكا مقتدر اولانلرينى
تمهني كوسترمك و همده بو وسيله ايله
مشارالهمك مصرده بولان طرفدارانله علايق
سارهرينى دخى تدریججه كلبا قطع ايتلكدر
بناء على ذلك كاه سو قصدده متعلق مكتوبلر
طوتيله رق برطاق آدسلف نفى اولتور وكاه خديوك
عربه سته يوارلق دوشوريلور وكاه تياترويه
ماشين انفرنال قوتيلور والحاصل هر زمان
بر سو قصد حركتى بولتور و بوندن صكره ده
بولنه جقدر حال بوكه سلسله بند ذل و خذلان
اولان اهاليك بواينجه مطالعلدن هيچ خبر
و معلوماتى اوليوب اولسه دخى اصلا وظيفلى
دكلدر زبرا بوراك خلقى دنيا قوريله ليدنبور
حقارت و مسكت و اسارت التنده بشامغه
الشمس و هيچ بر زمانده حقوق انسانيه لرينك
استحصالى فكرنده بولنامش اولدقلردن حكومته
نادرلو تبدل وقوعه كلسه انلرجه يالكر ييوندق
دكشدرمكدرد اجنپيلر ايسه مجرد بولمكدن
چيقاردقلى منافعه ياقوب اسماعيل پاشاك
قاشنه كوزينه محبتلى اولمامغه مادام كه اونامغه
طوقليه هر كلانه صفا كلك و هر كيدنه الله
سلامت و يرسون ديمكه حاضر درر خلاصه
كلام بزم افدينناك بواينجه بولنيقه سى نه كندنيجه
ونه ده ملكجه قطعا بر فائده استلزام ايدمه چكندن
اتعاب الحوان بلا فائده قيبندندن
برده مخدوم نجات موسوم جناب خديويك
جنمكان عبدالمجيد خان حضرتلرينك كريمه لرندن
برينه نامزد اولسندكى مطالعات لدنيه سزاوار
دقدرد بزم حكومتك قفقه انديشه سى كرك
بشدكلك و كرك منفعت پيدان اجاتك اهويه
مداهنه ليله اوله لبال اولشدر كره برقطره
حقيقت صيفه جق بر قالمشدر اندن ناشى
نه اعصار سالفده حكمران مصر قاهره اولان
ملوك و سلاطين ونه ده اقليم سارده اريكه نشين
سلطنت اولش امرا و خواقين ايجنده شمدىكى
اداره مزه مماثل اوله جق بر كيسه كلامش اولديغندن
بويه براهليت و استحقاقه مصر حكومتى پك
كوچك كلوب فكر دور انديشلى ايلورله سكردير
خصوصيله استانيول حكومتك سوء اداره سبله
اهاليه سنك ناخشنودلى بو فكره زياده سبله

دوران اتمکده ايسده صحتہ ال قريب اولان
مهد عليا حضرتلرينك مشاراليہ حقده اولان سو
توجهيدر نته كيم مقدا سرعسكر قائمقامي
ايكن اوطرفك واقع اولان شكاياتي اوزرينه
اومقامدن تبعيد ايدلش ايدى انجق سراي
همايون ايله بابعالى جلوس همايوندن برى
برنقوذ واستقلال منازعه سنده بولنهرق
سراي همايونك باشلى باشنه ياقق استديكي
هرشي بوزمق وبلكه بالالزام عكسنى باقمه
نقوذ سلطنتى محواتك بابعالينك ملتزمى
اولان بولنقه ايجابندن اولغله پادشاهك
نظر اميننه مظهر اولنرك جله سى بابعالينك
صدمه قهر وتكليه اوغراوب باعمال
وذات ملوكانهك سومديكي واستديكي
اشخاص دخی بالعكس نائل مراتب اقبال
اولدقلى كچي مشاراليہ حسين پاشا دخی بوايكي
قبيلدن اولغله سراي همايونك اصراريله
مقام قائمقاميدن انفصال ايدوب برمدتجك
كريد مامورينده بولنسى مؤخرانهايت
سراي همايونجه شدله التزام اولتان
نامق پاشا كچي معروف ومعتبر بركانك عزليه
مشاراليہ بالفعل مقام سرعسكريه كوردلى
لكن مقام خلافت معلوم اولان اعفالات
وترهيات ايله هرقتدر بروقتدن برواوضاع
تخلفرسايه قارشو سكوت ايله معامله اتمكده
ايسده اومقام جليله مخصوص اولان شرف
امتيازك بستون بابعالى اتنه كچمسنه نظر
محمل ورضا ايله باقى حقوق خلافتى محو
واضاعه اتمك اوله جفتدن اره صره دخی
بابعالينك خفيجه ديزكنه چارقمه چالتيور
دكدر ايسته بودقمى عوفى پاشانك عزلى
ماده سى دخی بوسببه مستند اولوب بعض
تحقيقاته كوره ينه بواصرار اولكى منبعدن
وقوعه كديكندن قريبا حصول پك مظنوندر
فقط انك برينه كيم سرعسكر اولور بخنده
دخی كفتكولر پك چوقدر كيسى سردار
اكرمدن اهليليسى اولديقتدن انك وكچي دخی
سردارك صدرعالي ايله مايينى كريد مسئله سندن
طولايي اجبق اولديقتدن سرعسكر اسبق
رضا پاشانك وبعضيلريده لياقتي جهتيه

قوت ويرر بوندن ناسبدركه بهرسنه كيلر
طوليسى پرنج كوندربولوب استانبولك خانقاهلرينه
وقراسنه طاغبلور وبرقاج بيك كيسه صدقات
ويريلور اناطوليدو وروم ايلده موظف مامورلر
واسطه سبله اداره مصرينك حسنانى اولوبتي
اشاعه قنور وينه بوسببه ميني ايديكه كچكى
كريد وقعه سنك بدابت ظهورنده بورادن
برمقدار عسكر كوندردلى وانكله برابر كيدن
نشریات ماموريله جزيرهك مصر حكومتنه
التحاق ايجون اهالى تشويق اولندى لكن
روملر يونانستانه التحاقده اصرار ايتليله
وامامورلك حركاندن استايول خبردار اولغله
بعض بهانه لر سرد ايديلهرك عسكرمز كبرو چكلى
والحاصل بورانك مطالعه سبجه سلطنت
عثمانيهك وقتى آخر اولوب اندن قاله جق ممالكك
اداره سنى ايجون بورانك توارثى لازم
كله جكندن دائما اويله برحادثهك
ظهورينه رقب اولنور انجق خصيصه
خلافت امانات كبرى ايله برابر بعصيت
استديكندن بودقمه شو صهرت وسيله سى
تماميه مطالعه موافق كلدى وانك ايجون
اقتضاسنى اجرايه سريعا تشبث اولندى ورده
بوتدير ايله مخدوم پاشانك اقبال ايتسنة برىكى تحمل
اورلق استلدى شوايكي سببدن برنجيسى
حكمدارلر مخصوص خالات قبيلندن اولوب
ذات مصلحتجه هيچ حكم كونورميجكى كچي
ايكچيسى دخی حقيقتك قارشو سنده برباره
انج بر رويابه متشاهدر

[اداره ناك شوكونكى بولتيقه سته وسا ئرخيا ته دائر غايت معنا
معلومات وتحقيقاتى شامل اولان وسؤال اولتان مملوكانك ايجون درج
ايدلدكي اسبابي محرر مكتوبه بشقه جه بارلشدر]

استانبولدن مكتوب في ٢٢ محرم

يكي سرعسكرمز حسين عوفى پاشا بزم
استانبول غزتهلرينك سوزلرينه نظرا مقامنه
متعلق برچوق اصلاحات تدابيرى ايله مشغول
ايكن ناكهمان عزله دائر ظهور ايدن
شايعه ايله نه يياجنى شاشردى بو حالك
اسباب معنويه سى اوزرينه برنجيه قبل وقالر